

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

二〇〇五至〇六年度
工程支出報表
總目 703 — 建築物

STATEMENT OF PROJECT PAYMENTS FOR 2005-06 Head 703 — BUILDINGS

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
經濟建設 <i>Economic</i>			
海空交通——港口工程 Air and Sea Communications — Port works			
3047AP	政府船塢改善計劃——餘下工程 Improvement to Government Dockyard — remaining works	214,200 174,075	200 200
			55
輔助設施——工商業 Support — Commerce and industry			
3003GA	白石角科學園——第 1c 期 Science Park in Pak Shek Kok — phase 1c	1,712,700 1,251,512	80,000 80,000
			14,079
3005GA	白石角科學園——第 1a 及 1b 期 Science Park in Pak Shek Kok — phases 1a and 1b	1,982,700 1,561,227	40,000 40,000
			12,404
保安 <i>Security</i>			
公眾安全——救護服務 Public Safety — Ambulance services			
3036BA	在旺角晏架街興建設有救護總區總部和 消防安全總區總部的旺角救護站 Mong Kok ambulance depot with Ambulance Command and Fire Safety Command Headquarters at Anchor Street, Mong Kok	108,300 84,825	45,000 60,500
			60,238
公眾安全——消防 Public Safety — Fire services			
3118BF	將軍澳消防局暨救護站 Tseung Kwan O fire station-cum-ambulance depot	88,300 64,509	500 1,050
			944
3124BF	沙頭角設有救護車設施的消防局 Sha Tau Kok fire station with ambulance facilities	40,400 36,376	- 1,000
			476

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
保安 (續) Security (Continued)			
公眾安全——消防 (續) Public Safety — Fire services (Continued)			
3125BF	在九龍塘興建設有九龍消防總區總部的消防局暨救護站 Kowloon Tong fire station-cum-ambulance depot with Kowloon Fire Command Headquarters	100,900 40,340	35,000 35,000 32,120
3126BF	寶馬山消防局暨救護站 Braemar Hill fire station-cum-ambulance depot	76,500 60,527	4,000 4,000 1,389
輔助設施——管理線設施 (道路工程除外) Support — Boundary facilities (other than road works)			
3006GB	擴建落馬洲跨界通道的檢查亭及其他設施——餘下工程 Expansion of kiosks and other facilities at Lok Ma Chau boundary crossing — remaining works	1,199,000 923,361	30,000 40,000 37,808
3007GB	擴建落馬洲跨界通道的檢查亭及其他設施——合約前的顧問工作及 設計 Expansion of kiosks and other facilities at Lok Ma Chau boundary crossing — pre-contract consultancy and design	104,100 59,277	- 500 500
3011GB	在深港西部通道的新口岸建造過境設施以實行「一地兩檢」模式的 通關安排——設計工作及建造工程 Construction of boundary-crossing facilities at Shenzhen Western Corridor under the “co-location” arrangement — design and construction works	2,173,500 479,254	500,000 500,000 278,712
裝修工程——內部保安 Fitting Out — Internal security			
3172IC	香港國際機場航天廣場內裝置海關、出入境、檢疫設施工程 Fitting out works for customs, immigration and quarantine facilities at SkyPlaza of the Hong Kong International Airport	40,700 2,580	5,000 5,000 2,580

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
保安 (續) Security (Continued)			
宿舍——內部保安 Quarters — Internal security			
3047JA	觀塘康寧道部門宿舍 Departmental quarters at Hong Ning Road, Kwun Tong	905,800 606,779	500 500
			35
3048JA	荔景荔枝嶺路部門宿舍 Departmental quarters at Lai Chi Ling Road, Lai King	1,067,600 587,150	1,800 3,310
			3,309
3049JA	西九龍填海區部門宿舍 Departmental quarters in West Kowloon Reclamation	823,400 491,950	200 200
			92
3050JA	購買居者有其屋計劃剩餘單位以重置紀律部隊部門宿舍 Purchase of surplus Home Ownership Scheme flats for reprovisioning departmental quarters for the disciplined services	3,005,400 524,966	225,000 375,000
			373,285
治安——懲教服務 Law and Order — Correctional services			
3061LC	赤柱監獄重建計劃——第 2 期 Redevelopment of Stanley Prison area, phase 2	946,100 736,358	- 21
			20
3066LC	大欖懲教所重建計劃 Redevelopment of Tai Lam Correctional Institution	284,300 223,422	1,307 1,307
			826
3073LC	在荔枝角已婚人員宿舍舊址重置域多利監獄 Reprovisioning of Victoria Prison at Lai Chi Kok old staff married quarters site	239,100 196,137	100,000 115,200
			115,036
治安——司法 Law and Order — Judiciary			
3026LJ	九龍城裁判法院大樓 Kowloon City Magistracy building	444,600 266,425	1,000 4,090
			3,979
3027LJ	粉嶺裁判法院大樓 Fanling Magistracy building	491,600 268,136	11,400 11,400
			50

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)		Head 703 (Continued)		
分目 Subhead		核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
		截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
保安 (續) Security (Continued)				
治安——警察 Law and Order — Police				
3234LP	灣仔軍器廠街警察總部重建計劃 (軍器廠街警察總部範圍第 3 期發展計劃) —— 第 2 階段 Redevelopment of Police Headquarters at Arsenal Street, Wan Chai (Arsenal Yard phase 3 development) — stage 2	3,233,800 1,970,842	60,000 60,000	51,158
3235LP	警署及行動設施改善工程 Improvement to police stations and operational facilities	649,200 580,325	17,000 17,000	9,850
3241LP	在荃灣興建新界南總區警察總部及行動基地 New Territories South Regional Police Headquarters and Operational Base in Tsuen Wan	667,500 640,526	100,000 112,740	111,906
3242LP	馬料水水警港外區總部及水警北分區 Marine Police Outer Waters District Headquarters and Marine Police North Division at Ma Liu Shui, Sha Tin	124,400 94,091	60,000 71,530	71,473
衛生 Health				
衛生——診療所 Health — Clinics				
3059MC	粉嶺第 11B 區的粉嶺基層健康護理中心 Fanling primary health care centre in Area 11B, Fanling	392,900 248,090	1,000 1,000	566
3067MC	公共衛生檢測大樓 Public Health Laboratory Centre	1,313,000 806,617	15,000 19,300	19,077
3069MC	葵盛東房屋發展計劃第 7 期的長者健康中心 Elderly health centre in Kwai Shing East housing development phase 7	42,857 21,906	5,000 9,900	8,178

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
衛生 (續) Health (Continued)				
衛生——醫院 Health — Hospitals				
3083MH	尤德夫人醫院——醫院綜合大樓上層結構工程 Pamela Youde Hospital — superstructure of hospital complex	2,206,000 2,183,687	6,500 6,500	4,377
3092MH	瑪麗醫院——擴建及改善工程第 3 階段 (醫院正座、臨床病理大樓、職員宿舍和交通工程) Queen Mary Hospital — extension and improvement, stage 3 (main hospital block, clinical pathology block, staff quarters and traffic works)	762,000 735,874	7,000 7,000	6,151
3094MH	大埔療養／護養院 Tai Po Convalescent/Infirmiry Hospital	645,000 553,713	2,000 2,000	718
3110MH	伊利沙伯醫院 A、C、E、G 及 H 座——翻修以及改善工程 Queen Elizabeth Hospital — refurbishment and improvement to Blocks A, C, E, G and H	432,000 423,353	5,000 5,000	1,377
3112MH	瑪嘉烈醫院——擴建大樓以及 C、D、E 及 F 座改善工程 Princess Margaret Hospital — extension block and improvement to Blocks C, D, E and F	652,000 650,980	1,500 3,313	2,977
社會福利 Social Welfare				
社會福利及社區建設——社區中心及會堂 Social Welfare and Community Buildings — Community centres and halls				
3160SC	土地發展公司上海街 K2 地盤重建計劃下的鄰里社區中心 Neighbourhood community centre, Land Development Corporation scheme K2 site at Shanghai Street	88,700 53,813	55,129 55,129	53,747
3172SC	跑馬地禮頓山政府宿舍和夏愨樓重建計劃下的社區會堂 Community hall in the redevelopment at Leighton Hill Quarters and Harcourt Place, Happy Valley	35,300 25,929	300 300	98

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社會福利 (續) <i>Social Welfare (Continued)</i>			
社會福利及社區建設——社區中心及會堂 (續) <i>Social Welfare and Community Buildings — Community centres and halls (Continued)</i>			
3173SC	青年發展中心 Centre for Youth Development	550,900 174,468	20,000 62,850
3174SC	深水埗長沙灣船塢重建計劃下的社區會堂 Community Hall in the redevelopment at Cheung Sha Wan Shipyards, Sham Shui Po	30,600 79	27,218 27,218
3175SC	青年發展中心——合約前的顧問工作 Centre for Youth Development — pre-contract consultancy	52,000 36,724	2,000 2,000
3177SC	馬鞍山利安邨的政府綜合大樓 Government complex at Lee On Estate, Ma On Shan	71,600 52,926	14,000 14,000
3179SC	愛秩序灣房屋發展計劃第 4 期的社區會堂 Community hall at Aldrich Bay housing development phase 4	35,194 14,901	6,000 6,000
3180SC	慈安邨房屋發展計劃第 3 期的社區會堂 Community hall at Tsz On Estate housing development phase 3	41,207 21,108	8,000 8,000
3181SC	尚德邨房屋發展計劃第 9 期的社區會堂 Community hall at Sheung Tak Estate housing development phase 9	43,694 24,095	2,000 2,000
3182SC	石籬邨房屋發展計劃第 12 期的社區會堂 Community hall at Shek Lei Estate housing development phase 12	54,678 28,279	3,000 3,000
3183SC	油塘邨重建計劃第 4 期的社區會堂 Community hall at Yau Tong Estate redevelopment phase 4	40,300 8,006	5,000 5,000
3184SC	梨木樹邨第 4 期的社區會堂 Community hall at Lei Muk Shue Estate phase 4	30,400 16,600	5,000 5,000
3186SC	堅尼地城石山街政府聯用大樓 Joint-user building at Rock Hill Street, Kennedy Town	245,300 173,432	80,000 100,000

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社會福利 (續) <i>Social Welfare (Continued)</i>				
社會福利及社區建設——社區中心及會堂 (續) <i>Social Welfare and Community Buildings — Community centres and halls (Continued)</i>				
3187SC	屯門井財街聯用綜合大樓 Joint-user complex at Tseng Choi Street, Tuen Mun	105,100 31,769	27,000 29,000	28,830
3188SC	沙田第 4C 及 38A 區的社區會堂 Community hall in Areas 4C and 38A, Sha Tin	33,800 7,965	6,600 6,600	5,511
3189SC	天水圍第 103 區的房屋用地的社區會堂 Community hall at the housing site in Area 103, Tin Shui Wai	32,000 199	2,000 2,000	199
裝修工程——社會福利 <i>Fitting Out — Social welfare</i>				
3066IS	為配合重新設計的社會福利署社會保障電腦系統而翻修社會保障辦事處及為中央個案紀錄貯存室進行內部裝修工程 Refurbishment of Social Security Field Units and fitting out of a central casefile depository in support of process re-engineering under the Computerised Social Security System of Social Welfare Department	112,000 69,051	1,388 1,388	(25)
社會福利——向罪犯提供的服務 <i>Social Welfare — Services for offenders</i>				
3001SO	屯門青少年住院訓練綜合設施 Residential training complex for juveniles in Tuen Mun	329,700 184,508	100,000 132,000	131,899
教育 <i>Education</i>				
教育——小學 <i>Education — Primary</i>				
3186EP	將軍澳第 55 區的 2 所小學 Two primary schools in Area 55, Tseung Kwan O	135,400 100,763	283 283	-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)				
3232EP	荔枝角邨第 4 期的 1 所小學 Primary school in Lai Chi Kok Estate phase 4	106,300 83,898	300 300	238
3247EP	九龍塘 2 所設有 24 間課室的小學 Two 24-classroom primary schools in Kowloon Tong	207,100 146,718	500 500	-
3252EP	九龍灣宏照道的 1 所小學 Primary school at Wang Chiu Road, Kowloon Bay	103,200 82,568	400 400	268
3256EP	大埔第 12 區的 1 所小學 Primary school in Area 12, Tai Po	94,600 82,530	- 2,050	2,024
3259EP	東涌第 31 區的 1 所小學 Primary school in Area 31, Tung Chung	119,900 79,476	2,000 2,000	1,093
3262EP	愛秩序灣填海區公共屋邨第 4 期的 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school in public housing estate, Aldrich Bay reclamation — phase 4	107,300 95,425	- 510	477
3263EP	天水圍第 27 區的 1 所小學 Primary school in Area 27, Tin Shui Wai	105,400 74,802	500 1,410	1,317
3264EP	天水圍第 101 區的第二所小學 Second primary school in Area 101, Tin Shui Wai	102,800 75,504	3,000 3,000	428
3266EP	元朗建德街的 1 所小學 Primary school at Kin Tak Street, Yuen Long	116,200 107,600	- 15	14
3268EP	青衣青敬路與青綠街交界處 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at the junction of Tsing King Road and Tsing Luk Street, Tsing Yi	91,900 68,947	- 550	503
3269EP	九龍蒲崗村道的 3 所小學 Three primary schools at Po Kong Village Road, Kowloon	362,300 265,862	1,000 4,100	2,679
3270EP	柴灣怡順街的 1 所小學 Primary school at Yee Shun Street, Chai Wan	96,700 75,197	- 260	252
3272EP	屯門第 56 區的 1 所小學 Primary school in Area 56, Tuen Mun	91,600 65,097	500 2,800	2,342

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)				
3273EP	深水埗發祥街的 1 所小學 Primary school at Fat Tseung Street, Sham Shui Po	113,100 79,339	2,000 3,200	2,464
3274EP	將軍澳第 65 區 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school in Area 65, Tseung Kwan O	113,700 106,400	3,500 3,500	211
3275EP	青衣第 10 區的 1 所小學 Primary school in Area 10, Tsing Yi	113,400 88,411	2,000 2,000	(1,234)
3276EP	九龍灣啟禮道的 1 所小學 Primary school at Kai Lai Road, Kowloon Bay	92,100 72,939	500 500	53
3278EP	秀茂坪邨第 9 期的 1 所小學 Primary school in Sau Mau Ping Estate phase 9	117,600 75,620	500 500	-
3279EP	東涌第 20 區的 1 所小學 Primary school in Area 20, Tung Chung	95,600 77,380	500 2,500	1,645
3280EP	天水圍第 111 區的第二所小學 Second primary school in Area 111, Tin Shui Wai	94,000 69,360	700 700	88
3281EP	西九龍填海區第 5 地盤的 2 所小學 Two primary schools at Site 5, West Kowloon Reclamation	208,100 153,887	1,000 1,000	414
3282EP	觀塘藍田邨重建計劃的 1 所小學 Primary school at Lam Tin Estate redevelopment, Kwun Tong	94,200 73,984	1,000 4,700	3,933
3283EP	九龍灣啟業道的 1 所小學 Primary school at Kai Yip Road, Kowloon Bay	96,900 75,319	1,000 1,000	921
3284EP	粉嶺第 36 區的 1 所小學 Primary school in Area 36, Fanling	93,100 63,713	1,000 3,200	2,017
3285EP	九龍灣啟仁街的 1 所小學 Primary school at Kai Yan Street, Kowloon Bay	95,900 69,826	1,000 1,000	931
3286EP	葵涌邨重建計劃的 1 所小學 Primary school at Kwai Chung Estate redevelopment	106,500 79,214	1,000 1,000	676

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
教育 (續) Education (Continued)			
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)			
3287EP	大埔第 1 區的 1 所小學 Primary school in Area 1, Tai Po	103,300 73,405	500 500 8
3288EP	荃灣馬灣的 1 所小學 Primary school in Ma Wan, Tsuen Wan	110,700 86,637	3,000 3,000 2,997
3290EP	石排灣重建計劃第 2 期的 1 所小學 Primary school at Shek Pai Wan redevelopment phase 2	107,900 84,759	25,000 39,300 35,259
3291EP	天水圍第 111 區的 1 所小學 Primary school in Area 111, Tin Shui Wai	94,000 67,402	1,000 1,000 248
3292EP	新蒲崗四美街 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Sze Mei Street, San Po Kong	105,700 87,400	2,000 2,130 2,038
3293EP	粉嶺第 36 區的第二所小學 Second primary school in Area 36, Fanling	93,600 65,877	900 2,700 1,589
3295EP	將軍澳第 73A 區的 1 所小學 Primary school in Area 73A, Tseung Kwan O	86,800 73,739	2,400 2,400 1,117
3296EP	柴灣祥民道明德小學重建計劃 Redevelopment of Meng Tak Primary School at Cheung Man Road, Chai Wan	89,700 77,299	40,000 53,000 52,681
3297EP	沙田第 38A 區的 1 所小學 Primary school in Area 38A, Sha Tin	81,800 67,189	30,000 30,000 20,808
3298EP	筲箕灣筲箕灣崇真學校重建計劃 Redevelopment of Shaukiwan Tsung Tsin School, Shau Kei Wan	85,600 64,736	42,000 49,750 46,665
3301EP	屯門慶平路 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at Hing Ping Road, Tuen Mun	94,800 83,798	4,000 4,000 3,919
3302EP	上水第 31 區的 1 所小學 Primary school in Area 31, Sheung Shui	- -	4,000 4,000 -

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)				
3303EP	將軍澳第 13 區的 1 所小學 Primary school in Area 13, Tseung Kwan O	83,800 68,691	4,000 4,000	963
3305EP	油塘東區海底隧道地盤 2 所設有 36 間課室的小學 Two 36-classroom primary schools at Eastern Harbour Crossing site, Yau Tong	222,700 159,680	90,000 90,000	70,213
3306EP	葵涌石排街的 1 所小學 Primary school at Shek Pai Street, Kwai Chung	90,000 85,951	40,000 40,000	37,470
3310EP	深水埗長沙灣道 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po	113,500 97,148	45,000 46,500	45,914
3311EP	元朗第 12 區 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school in Area 12, Yuen Long	107,700 71,427	43,700 54,700	53,362
3312EP	柴灣新廈街 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at San Ha Street, Chai Wan	80,100 73,421	4,000 4,000	2,853
3314EP	天水圍天城路與天柏路交界處 1 所設有 24 間課室的小學 A 24-classroom primary school at the junction of Tin Shing Road and Tin Pak Road, Tin Shui Wai	84,800 45,904	36,000 36,000	34,932
3315EP	元朗第 16 區的 1 所小學 Primary school in Area 16, Yuen Long	89,900 76,410	35,000 35,000	30,824
3319EP	深水埗西九龍填海區第 10 號地盤 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Site 10, West Kowloon Reclamation, Sham Shui Po	104,300 50,562	40,000 40,000	39,895
3321EP	天水圍第 104 區的 1 所小學 Primary school in Area 104, Tin Shui Wai	93,100 74,973	36,000 46,300	43,459
3322EP	天水圍第 104 區的第二所小學 Second primary school in Area 104, Tin Shui Wai	105,200 49,607	40,000 40,000	39,688

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
教育 (續) Education (Continued)			
教育——小學 (續) Education — Primary (Continued)			
3324EP	秀茂坪曉光街的 1 所小學 Primary school at Hiu Kwong Street, Sau Mau Ping	- 4,000	-
3325EP	元朗第 13 區的 1 所小學 Primary school in Area 13, Yuen Long	- 4,000	-
3326EP	元朗第 13 區的二所小學 Second primary school in Area 13, Yuen Long	- 4,000	-
3327EP	元朗第 13 區的三所小學 Third primary school in Area 13, Yuen Long	- 4,000	-
3329EP	何文田常盛街的 1 所小學 Primary school at Sheung Shing Street, Ho Man Tin	91,800 41,600	40,000 34,455
3330EP	薄扶林域多利道與薄扶林道交界處的 1 所小學 Primary school at the junction of Victoria Road and Pok Fu Lam Road, Pok Fu Lam	- -	4,000 4,000
3331EP	葵涌葵盛圍 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school at Kwai Shing Circuit, Kwai Chung	- -	4,000 4,000
3332EP	荃灣深井的 1 所小學 Primary school in Sham Tseng, Tsuen Wan	- -	4,000 4,000
3337EP	天水圍第 32 區 1 所設有 36 間課室的小學 A 36-classroom primary school in Area 32, Tin Shui Wai	- -	4,000 4,000
3338EP	深水埗西九龍填海區第 10 地盤的第二所小學 Second primary school at Site 10, West Kowloon Reclamation, Sham Shui Po	- -	4,000 4,000
教育——中學 Education — Secondary			
3223ES	東涌第 31 區的 1 所中學 Secondary school in Area 31, Tung Chung	142,400 131,317	1,000 1,000

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——中學 (續) Education — Secondary (Continued)				
3225ES	青衣牙鷹洲的 1 所中學 Secondary school in Nga Ying Chau, Tsing Yi	117,000 94,202	1,200 1,200	762
3230ES	沙田第 36C 區的 1 所中學 Secondary school in Area 36C, Sha Tin	111,800 100,645	4,200 4,200	605
3232ES	東涌第 20 區的 1 所中學 Secondary school in Area 20, Tung Chung	113,000 90,792	- 2,010	245
3233ES	東涌第 40 區的 1 所中學 Secondary school in Area 40, Tung Chung	101,000 83,098	- 2,230	1,064
3235ES	深水埗發祥街的 2 所中學 Two secondary schools at Fat Tseung Street, Sham Shui Po	253,700 198,851	1,000 4,200	3,129
3236ES	九龍蒲崗村道的 1 所中學 Secondary school at Po Kong Village Road, Kowloon	122,000 103,381	200 350	323
3238ES	大埔第 12 區的 1 所中學 Secondary school in Area 12, Tai Po	113,100 91,850	- 8,500	8,428
3239ES	粉嶺第 36 區的 1 所中學 Secondary school in Area 36, Fanling	104,900 73,325	- 2,700	1,571
3240ES	東涌第 40 區的第二所中學 Second secondary school in Area 40, Tung Chung	101,000 81,844	- 2,430	445
3241ES	土瓜灣填海區的 2 所中學 Two secondary schools in To Kwa Wan Reclamation	223,000 144,391	200 200	56
3242ES	觀塘利安道的 2 所中學 Two secondary schools at Lee On Road, Kwun Tong	218,200 147,900	200 3,800	2,649
3243ES	將軍澳第 73A 區的 2 所中學 Two secondary schools in Area 73A, Tseung Kwan O	197,600 147,740	5,000 5,000	4,755
3244ES	沙田第 38A 區的 1 所中學 Secondary school in Area 38A, Sha Tin	89,000 80,528	32,000 32,000	25,018

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——中學 (續) Education — Secondary (Continued)				
3246ES	沙田第 14B 區的第二所中學 Second secondary school in Area 14B, Sha Tin	102,400 94,199	1,000 1,000	844
3247ES	將軍澳第 13 區的 1 所中學 Secondary school in Area 13, Tseung Kwan O	92,300 75,187	2,600 2,600	1,192
3248ES	將軍澳第 13 區的第二所中學 Second secondary school in Area 13, Tseung Kwan O	89,800 69,235	2,400 2,400	158
3249ES	深水埗荔康街的 1 所中學 Secondary school at Lai Hong Street, Sham Shui Po	98,800 81,146	2,100 4,750	2,501
3251ES	香港仔南風道的 1 所中學 Secondary school at Nam Fung Road, Aberdeen	124,900 106,579	45,000 56,900	52,128
3253ES	深水埗興華街西的 1 所中學 Secondary school at Hing Wah Street West, Sham Shui Po	98,800 80,591	2,500 4,650	2,431
3254ES	元朗第 16 區的 1 所中學 Secondary school in Area 16, Yuen Long	109,400 89,347	38,000 38,000	35,263
3256ES	深水埗西九龍填海區第 10 號地盤的 1 所中學 Secondary school at Site 10, West Kowloon Reclamation, Sham Shui Po	119,100 54,174	45,400 45,400	39,703
3258ES	天水圍第 104 區的 1 所中學 Secondary school in Area 104, Tin Shui Wai	105,300 76,511	38,000 44,500	43,756
3259ES	天水圍第 104 區的第二所中學 Second secondary school in Area 104, Tin Shui Wai	124,400 54,600	45,000 45,000	44,608
3260ES	將軍澳第 50 區的 1 所直接資助計劃中學 A direct subsidy scheme secondary school in Area 50, Tseung Kwan O	116,300 31,516	4,000 26,000	25,846

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——專上院校/其他 Education — Tertiary/others				
3064ET	元朗水邊村的 1 所技能訓練學校 A skills opportunity school at Shui Pin Tsuen, Yuen Long	30,740 30,667	- 4,200	4,192
3082ET	青衣第 7 區的 1 所技能訓練學校 Skills opportunity school in Area 7, Tsing Yi	70,300 59,040	- 13	13
3085ET	按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有官立學校進行改善工程——第 4 期工程 Improvement to existing government schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 4	1,107,700 635,394	45,000 45,000	27,260
3091ET	九龍塘教育資源中心暨公共運輸交匯處——第 2 階段 Education resource centre-cum-public transport interchange in Kowloon Tong — stage 2	482,800 409,710	170,000 278,000	239,380
3093ET	九龍塘教育資源中心暨公共運輸交匯處——第 1 階段 Education resource centre-cum-public transport interchange in Kowloon Tong — stage 1	90,000 55,467	- 50	50
3094ET	牛池灣豐盛街的 1 所弱能兒童特殊學校 Special school at Fung Shing Street, Ngau Chi Wan, for physically handicapped children	68,900 60,119	3,000 4,500	3,402
3096ET	元朗第 3 區的 1 所中度弱智兒童特殊學校 Special school in Area 3, Yuen Long, for moderately mentally handicapped children	78,000 69,625	2,000 4,320	2,013
3097ET	在觀塘新清水灣道重置香港扶幼會盛德中心學校 Reprovisioning of Society of Boys' Centres Shing Tak Centre School at New Clear Water Bay Road, Kwun Tong	76,500 66,881	28,000 28,000	21,722
3100ET	在深水埗歌和老街重置香港心理衛生會白田兒童中心 Reprovisioning of Mental Health Association of Hong Kong Pak Tin Children's Centre at Cornwall Street, Sham Shui Po	- -	3,000 3,000	-
3101ET	天水圍第 32 區的 1 所嚴重弱智兒童特殊學校 Special school in Area 32, Tin Shui Wai, for severely mentally handicapped children	73,900 1,860	4,000 4,000	1,860

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
教育 (續) Education (Continued)				
教育——專上院校/其他 (續) Education — Tertiary/others (Continued)				
3102ET	沙田第 11 區的 1 所直接資助計劃學校 (中學暨小學) A direct subsidy scheme school (secondary-cum-primary) in Area 11, Sha Tin	222,500 105,836	101,200 101,200	93,461
環境和食物 Environment and Food				
環境衛生——墓地、靈灰安置所及火葬場 Environmental Hygiene — Burial grounds, columbaria and crematoria				
3006NB	更換葵涌火葬場的火化爐 Replacement of cremators at the Kwai Chung Crematorium	137,600 113,057	4,000 4,000	3,900
3007NB	重置鑽石山火葬場工程 Reprovisioning of Diamond Hill Crematorium	231,400 68,508	43,000 63,000	62,843
3008NB	更換柴灣哥連臣角火葬場第 11 及 12 號火化爐 Replacement of cremators No. 11 and 12 at Cape Collinson Crematorium, Chai Wan	23,450 19,351	300 300	(1,076)
3011NB	更換沙田富山火葬場的火化爐 Replacement of cremators at Fu Shan Crematorium, Sha Tin	109,300 94,616	5,000 5,000	1,302
3012NB	葵涌第 26E 區的公眾殮房 Public mortuary in Area 26E, Kwai Chung	140,200 127,953	12,000 23,500	21,140
環境衛生——綜合設施 Environmental Hygiene — Mixed amenity packages				
3001NG	青衣綜合大樓 Tsing Yi Complex	20,130 8,917	- 54	54
3002NG	粉嶺/上水第 19 區聯和墟綜合大樓 Luen Wo Hui Complex in Area 19, Fanling/Sheung Shui	676,260 528,983	- 126	37

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
環境和食物 (續) <i>Environment and Food (Continued)</i>				
環境衛生——綜合設施 (續) <i>Environmental Hygiene — Mixed amenity packages (Continued)</i>				
3003NG	大埔綜合大樓 Tai Po Complex	914,190 606,786	35,000 35,000	32,499
3009NG	柴灣市政大廈 Chai Wan Complex	210,770 192,204	4,100 4,100	228
3011NG	愛秩序灣填海區街市及公廁 Market and public toilet in Aldrich Bay Reclamation	143,020 28,725	24,000 24,000	6,690
環境衛生——零售市場及熟食中心 <i>Environmental Hygiene — Retail markets and cooked food centres</i>				
3004NM	為新界區現有街市／熟食中心安裝空氣調節系統和進行改善 工程——第 1 期 Provision of air-conditioning and improvement to existing markets/cooked food centres in the New Territories — phase 1	355,280 185,571	2,000 2,000	1,691
3010NM	新大成街街市 New Tai Shing Street Market	7,000 1,378	5,034 5,034	-
3013NM	西營盤正街街市改建工程——第 2 期 Conversion of Centre Street Market in Sai Ying Pun — phase 2	77,100 67,008	6,000 6,000	2,356
3014NM	保安道街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Po On Road Market and Cooked Food Centre	- -	10,000 10,000	-
3015NM	漁灣街市及熟食中心加裝空氣調節系統 Retrofitting of air-conditioning to Yue Wan Market and Cooked Food Centre	72,000 67,171	12,000 12,000	7,362
3020NM	同益街市一般改善工程 General improvement to Tung Yick Market	- -	4,000 4,000	-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
環境和食物 (續) Environment and Food (Continued)				
環境衛生——零售市場及熟食中心 (續) Environmental Hygiene — Retail markets and cooked food centres (Continued)				
3023NM	牛頭角街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Ngau Tau Kok Market and Cooked Food Centre	58,000 30,409	28,000 30,000	29,171
3024NM	鵝頸熟食中心加裝空氣調節系統 Retrofitting of air-conditioning to Bowrington Road Cooked Food Centre	24,200 22,870	4,000 4,100	4,007
3025NM	石湖墟熟食中心加裝空氣調節系統和進行一般改善工程 Retrofitting of air-conditioning and general improvement to Shek Wu Hui Cooked Food Centre	60,600 52,566	39,000 50,000	49,897
3026NM	新墟街市加裝空氣調節系統和進行一般改善工程 Retrofitting of air-conditioning and general improvement to San Hui Market	119,700 26,866	53,000 53,000	26,866
3027NM	花園街街市及熟食中心加裝空氣調節系統 Retrofitting of air-conditioning to Fa Yuen Street Market and Cooked Food Centre	- -	12,000 12,000	-
3028NM	香港仔街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Aberdeen Market and Cooked Food Centre	27,700 20,989	17,200 20,500	20,295
3031NM	牛池灣街市及熟食中心一般改善工程 General improvement to Ngau Chi Wan Market and Cooked Food Centre	44,600 24,611	21,500 24,000	23,434
環境衛生——廁所及浴室 Environmental Hygiene — Toilets and bathhouses				
3002NT	新界區公廁設施改善計劃——第 1 期 Improvement scheme for public toilet facilities in the New Territories — phase 1	20,374 10,973	2,000 2,000	(382)

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
環境和食物 (續) <i>Environment and Food (Continued)</i>				
環境衛生——廁所及浴室 (續) <i>Environmental Hygiene — Toilets and bathhouses (Continued)</i>				
3004NT	新界區公廁設施改善計劃——第 2 期 Improvement scheme for public toilet facilities in the New Territories — phase 2	135,610 67,534	3,000 3,000	554
3005NT	新界區公廁設施改善計劃——第 3 期 Improvement scheme for public toilet facilities in the New Territories — phase 3	71,420 32,407	9,000 9,000	183
3006NT	把旱廁改為沖水式廁所——第 1 期 Conversion of aqua privies into flushing toilets — phase 1	26,600 11,982	13,500 13,500	11,982
3007NT	把旱廁改為沖水式廁所——第 2A 期 Conversion of aqua privies into flushing toilets — phase 2A	30,100 4,023	8,000 8,000	4,023
3008NT	把旱廁改為沖水式廁所——第 2B 期 Conversion of aqua privies into flushing toilets — phase 2B	36,100 919	- 1,000	919
副食品供應——屠場、批發市場及其他全港副食品供應設施 <i>Food Supply — Abattoirs, wholesale markets, and other territory-wide food supply facilities</i>				
3041FS	上水屠房 Sheung Shui Slaughterhouse	1,793,180 1,710,161	9,000 11,150	11,148

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社區及對外事務 Community and External Affairs			
康樂、文化及市政設施——文化設施 Recreation, Culture and Amenities — Cultural facilities			
3035RE	永久的香港歷史博物館 Permanent Hong Kong Museum of History	390,200 359,509	500 500
3039RE	香港文化博物館 Hong Kong Heritage Museum	213,130 146,911	1,000 1,000
3040RE	葵青劇院 Kwai Tsing Theatre	50,320 6,845	500 710
3041RE	元朗劇院 Yuen Long Theatre	101,840 64,734	2,600 5,710
3045RE	香港中央圖書館 Hong Kong Central Library	305,420 219,241	5,000 5,000
3046RE	香港歷史博物館 (家具及設備) Hong Kong Museum of History (furniture and equipment)	171,070 170,293	- 316
3047RE	香港海防博物館 (家具及設備) Hong Kong Museum of Coastal Defence (furniture and equipment)	10,890 9,971	300 302
3051RE	孫中山博物館 Dr Sun Yat-sen Museum	90,500 14,106	18,000 18,000
3052RE	圖書館翻新工程——第 1 期工程 Renovation of libraries — phase 1 works	125,200 62,070	61,100 62,300
康樂、文化及市政設施——綜合設施 Recreation, Culture and Amenities — Mixed amenity packages			
3041RG	將軍澳第 24 區的游泳池場館、圖書館、體育館及地區休憩用地 Swimming pool complex, library, indoor recreation centre and district open space in Area 24, Tseung Kwan O	190,870 167,189	2,000 2,000

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>				
康樂、文化及市政設施——綜合設施 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Mixed amenity packages (Continued)</i>				
3043RG	西灣河填海區的電影資料館及康樂中心 Film archive and leisure centre in Sai Wan Ho Reclamation	275,040 171,181	1,500 1,500	545
3044RG	馬鞍山第 100 區的體育館暨圖書館 Indoor recreation centre-cum-library in Area 100, Ma On Shan	455,800 209,071	30,000 30,000	4,542
3045RG	大角咀綜合大樓——第 2 期 Tai Kok Tsui Complex — phase 2	726,300 429,846	60,000 60,000	37,823
3046RG	赤柱綜合大樓 Stanley Complex	186,600 173,337	58,950 84,600	83,740
康樂、文化及市政設施——休憩用地 <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces</i>				
3313RO	天水圍國際濕地公園及訪客中心——第 2 期工程 International Wetland Park and visitor centre in Tin Shui Wai — phase 2 works	469,000 413,787	180,000 180,000	174,409
3314RO	天水圍國際濕地公園及訪客中心——第 1 期工程及第 2 期工程 的合約前顧問工作 International Wetland Park and visitor centre in Tin Shui Wai — phase 1 works and pre-contract consultancy for phase 2 works	56,700 52,648	4,000 4,000	3,636
3318RO	荃灣第 35 區的地區休憩用地 District open space in Area 35, Tsuen Wan	6,820 2,632	2,000 2,000	-
3321RO	大埔第 33 區的海濱公園 Waterfront Park in Area 33, Tai Po	8,720 3,534	1,000 1,000	252
3333RO	青衣第 1 及 2 區的地區休憩用地 District open space in Areas 1 and 2, Tsing Yi	1,250 209	350 350	-
3344RO	詩歌舞遊樂場改善工程 Improvement to Sycamore Playground	1,890 960	287 287	-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>				
康樂、文化及市政設施——休憩用地 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces (Continued)</i>				
3347RO	牛頭角下邨八號遊樂場改善工程 Improvement to Lower Ngau Tau Kok Estate Playground No.8	1,430 9	450 450	-
3350RO	科士街遊樂場擴建工程 Extension to Forbes Street Playground	1,370 958	312 312	-
3353RO	順利邨遊樂場 Shun Lee Tsuen Recreation Ground	38,200 20,662	800 800	-
3358RO	康寧道公園——第 2 期 Hong Ning Road Park — phase 2	20,920 14,794	250 250	-
3360RO	鴨脷洲北部填海區地區休憩用地康樂發展工程——第 2 期 Recreational development of the district open space site in North Ap Lei Chau Reclamation — phase 2	39,400 35,290	200 200	16
3361RO	荔枝角公園第 3 階段 (園景部分——第 1a 期) Lai Chi Kok Park, stage 3 (landscape portion — phase 1a)	85,080 46,286	500 500	-
3362RO	鯉魚涌公園——第 2 期 (第 1 階段) Quarry Bay Park — phase 2 (stage 1)	77,060 62,123	200 200	-
3363RO	小西灣海濱長廊及毗鄰的地區休憩用地 Promenade and adjoining district open space in Siu Sai Wan	78,130 58,287	200 200	7
3366RO	屯門第 44 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 44, Tuen Mun	54,300 40,840	1,000 1,000	(166)
3367RO	佐敦谷遊樂場——第 2 期 (第 2 階段) Jordan Valley Playground — phase 2 (stage 2)	70,100 57,014	2,000 2,000	1,488
3368RO	九龍灣遊樂場 Kowloon Bay Recreation Ground	109,200 96,735	5,000 8,000	6,178
3369RO	銅鑼灣維多利亞公園改善工程 Improvement to Victoria Park, Causeway Bay	256,600 163,316	11,000 11,000	1,772

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>				
康樂、文化及市政設施——休憩用地 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces (Continued)</i>				
3370RO	鑽石山斧山道公園 Hammer Hill Road Park, Diamond Hill	177,000 167,149	72,000 72,200	72,193
3371RO	屯門第 14 區 (老鼠島) 的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 14 (Mouse Island), Tuen Mun	31,400 25,377	2,200 2,200	532
3373RO	東涌第 7 區的地區休憩用地 District open space in Area 7, Tung Chung	58,700 47,128	7,400 7,400	2,629
3374RO	粉嶺第 18 及 21 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Areas 18 and 21, Fanling	33,600 17,852	5,000 6,000	5,075
3375RO	青衣第 3 及 8 區的地區休憩用地 District open space in Areas 3 and 8, Tsing Yi	66,600 56,112	6,000 6,000	2,704
3376RO	鯉魚門公園及度假村改善工程 Improvement to Lei Yue Mun Park and Holiday Village	81,300 19,859	25,000 25,000	16,133
3377RO	天水圍第 15 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Area 15, Tin Shui Wai	44,000 28,855	2,000 2,000	121
3379RO	大角咀櫻桃街公園 Cherry Street Park, Tai Kok Tsui	91,100 71,374	20,000 28,000	25,325
3381RO	元朗屏山的鄰舍休憩用地 Local open space in Ping Shan, Yuen Long	31,800 23,520	2,000 2,000	298
3382RO	大埔第 5 區的地區休憩用地 District open space in Area 5, Tai Po	34,300 24,383	2,000 2,000	1,271
3383RO	荃灣大會堂毗鄰增闊休憩用地 Additional open space adjacent to Tsuen Wan Town Hall	28,500 22,361	10,000 12,500	11,876
3384RO	觀塘樂華遊樂場改善工程 Improvement to Lok Wah Playground, Kwun Tong	44,900 33,672	6,000 6,000	1,715
3385RO	尖沙咀海濱長廊美化計劃 Tsim Sha Tsui Promenade Beautification Project	170,200 103,826	70,000 100,000	94,915

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>			
康樂、文化及市政設施——休憩用地 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Open spaces (Continued)</i>			
3386RO	屯門第 18 區的地區休憩用地 District open space in Area 18, Tuen Mun	35,200 27,664	6,000 6,000 4,738
3390RO	天水圍第 25、25A、25B 區的鄰舍休憩用地 Local open space in Areas 25, 25A and 25B, Tin Shui Wai	67,600 7,051	2,000 7,100 7,051
3391RO	旅遊區改善計劃——山頂 Tourist District Enhancement Programme — The Peak	142,600 1,784	15,000 15,000 1,784
3393RO	赤柱海濱改善工程 Stanley waterfront improvement project	90,100 23,085	23,700 23,700 20,829
3394RO	粉嶺第 39 區的地區休憩用地 District open space in Area 39, Fanling	42,700 -	1,500 1,500 -
3396RO	東涌第 2 區的地區休憩用地 District open space in Area 2, Tung Chung	48,100 -	1,500 1,500 -
3398RO	進行維港照明計劃——第 2 期 Implementation of Harbour Lighting Plan — phase 2	67,900 58,833	48,000 61,250 58,818
3399RO	荃灣第 35 區的地區休憩用地——第 2 期 District open space in Area 35, Tsuen Wan — phase 2	54,700 -	2,000 2,000 -
康樂、文化及市政設施——體育設施 <i>Recreation, Culture and Amenities — Sports facilities</i>			
3190RS	城門谷綜合泳館 Shing Mun Swimming Complex	30,060 12,822	1,500 1,615 1,614
3198RS	為新界區的體育館安裝空氣調節系統及進行改善工程 Provision of air-conditioning and improvement to indoor recreation centres in the New Territories	8,030 4,024	1,000 1,000 7
3201RS	在屯門康樂體育中心高爾夫球練習場設置高爾夫球網 Installation of golf net at the golf driving range in Tuen Mun Recreation and Sports Centre	11,730 6,313	500 500 -

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>				
康樂、文化及市政設施——體育設施 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Sports facilities (Continued)</i>				
3202RS	青山灣泳灘改善工程 Improvement to Castle Peak Beach	14,760 6,468	1,438 1,438	-
3203RS	西貢游泳池——第 2 期 Sai Kung Swimming Pool — phase 2	62,380 27,995	200 200	-
3204RS	西貢鄧肇堅運動場重建計劃 Redevelopment of Sai Kung Tang Shiu Kin Sports Ground	83,130 58,097	1,000 1,000	-
3206RS	斧山道嬉水池 Hammer Hill Road Leisure Pool	3,790 1,325	503 503	-
3208RS	香港仔網球及壁球中心 Aberdeen Tennis and Squash Centre	3,900 976	200 200	1
3209RS	蒲崗村道室內運動場 Po Kong Village Road Indoor Games Hall	1,010 8	202 202	-
3210RS	佐敦谷嬉水池 Jordan Valley Leisure Pool	15,110 2,703	1,500 1,500	-
3217RS	為堅尼地城游泳池改換水質消毒系統及設置嬉水設施 Conversion of water sterilisation system and installation of water play equipment at Kennedy Town Swimming Pool	1,800 8	200 200	-
3234RS	赤柱正灘的水上活動中心 Water Sports Centre at Stanley Main Beach	51,400 34,326	7,000 7,000	5,390
3235RS	麥理浩夫人度假村及西貢戶外康樂中心改善工程 Improvement to Lady MacLehose Holiday Village and Sai Kung Outdoor Recreation Centre	108,600 58,137	5,000 5,000	-
3240RS	馬鞍山運動場——第 2 期 Ma On Shan Sports Ground — phase 2	105,200 79,781	2,500 5,000	4,700
3241RS	大埔第 5 區的足球場 Football pitch in Area 5, Tai Po	43,000 36,700	2,000 6,500	4,511

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
社區及對外事務 (續) <i>Community and External Affairs (Continued)</i>			
康樂、文化及市政設施——體育設施 (續) <i>Recreation, Culture and Amenities — Sports facilities (Continued)</i>			
3242RS	將軍澳運動場 Tseung Kwan O Sports Ground	293,100 36	3,000 3,000 36
3243RS	天水圍第 17 區的體育館 Indoor recreation centre in Area 17, Tin Shui Wai	119,600 26,506	35,000 35,000 18,716
3244RS	顯田公眾游泳池第 2 期 Hin Tin Swimming Pool — phase 2	173,800 59,850	50,000 60,020 59,850
基礎設施 <i>Infrastructure</i>			
運輸——行人天橋／行人隧道 <i>Transport — Footbridges/pedestrian tunnels</i>			
3151TB	在羅湖跨境橋裝設空氣調節系統 Installation of air-conditioning at Lo Wu Footbridge	39,700 29,849	12,000 12,000 5,621
運輸——交匯處／巴士總站 <i>Transport — Interchanges/bus termini</i>			
3074TI	尖沙咀東部的交通接駁系統 Transport link in Tsim Sha Tsui East	255,100 41,942	25,000 50,000 41,942
輔助設施 <i>Support</i>			
輔助設施——出入境管制 <i>Support — Immigration control</i>			
3006GD	屯門青山公路的入境處訓練學校及掃管笏入境事務中心——第 2 階段 Immigration Service Training School and Perowne Immigration Centre at Castle Peak Road, Tuen Mun — stage 2	503,600 384,021	60,000 60,000 44,411

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
輔助設施 (續) Support (Continued)				
輔助設施——出入境管制 (續) Support — Immigration control (Continued)				
3007GD	屯門青山公路的入境處訓練學校及掃管笏入境事務中心——第 1 階段 Immigration Service Training School and Perowne Immigration Centre at Castle Peak Road, Tuen Mun — stage 1	69,400 52,145	400 400	178
輔助設施——政府內部服務 Support — Intra-governmental services				
3061GI	粉嶺聯和墟粉嶺上水市地段第 195 號第 19 區正發展的政府/ 團體/社區用地 Government Institution Community accommodation in development at Fanling Sheung Shui Town Lot 195, Area 19, Luen Wo Hui, Fanling	67,600 53,908	- 17	17
3065GI	機電工程署啟德新總部 New headquarters for the Electrical and Mechanical Services Department in Kai Tak	878,900 740,451	70,000 70,000	66,205
政府辦事處——政府內部服務 Government Offices — Intra-governmental services				
3061KA	北角廉政公署總部大樓 Independent Commission Against Corruption Headquarters building, North Point	731,100 150,807	80,000 109,610	109,608
3062KA	在昂船洲政府船塢提供永久設施 Provision of permanent facilities to government dockyard on Stonecutters Island	250,000 183,662	200 200	51
3066KA	為駐北京辦事處購置及裝修辦公地方 Purchase and fitting out of office accommodation for the Beijing Office	87,300 84,425	17,000 17,000	15,412
3070KA	為申訴專員公署購置及裝修辦公地方 Purchase and fitting out of office accommodation for the Office of the Ombudsman	148,700 105,000	1,200 1,200	446

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
輔助設施 (續) Support (Continued)				
政府辦事處——政府內部服務 (續) Government Offices — Intra-governmental services (Continued)				
3072KA	羅湖管制站大樓改善工程 Improvement to Lo Wu Terminal Building	108,000 89,030	16,000 16,000	15,326
3102KA	為香港駐東京、日內瓦及紐約的經濟貿易辦事處購置及裝修辦公地方 Purchase and fitting out of office accommodation for the Hong Kong Economic and Trade Offices in Tokyo, Geneva and New York	240,000 222,508	2,000 2,000	-
3104KA	沙田政府合署 Sha Tin Government Offices building	1,255,400 709,290	5,000 5,000	60
其他 Others				
輔助設施——其他 Support — Others				
3146GK	掃桿埔的紀律人員體育及康樂會 Disciplined services sports and recreation club in So Kon Po	297,400 253,398	400 400	-
3166GK	青衣九號貨櫃碼頭的海關檢查設施 Customs examination facilities for Container Terminal No. 9, Tsing Yi	61,200 37,891	- 28	27
3174GK	大龍的獸醫化驗所 Veterinary laboratory in Tai Lung	55,600 44,943	2,300 2,300	81
3178GK	在葵涌興盛路興建設有消防處辦事處的葵涌救護站及垃圾收集站 Kwai Chung ambulance depot with Fire Services Department offices and refuse collection point at Hing Shing Road, Kwai Chung	93,900 82,961	38,000 50,000	45,994

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 703 (續)

Head 703 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2006 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2006 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
<i>其他 (續)</i> <i>Others (Continued)</i>			
輔助設施——其他 (續) Support — Others (Continued)			
3179GK	沙頭角管制站的擴建和改建工程 Expansion and modification works at Sha Tau Kok Control Point	47,200 32,426	18,000 30,500
			29,618
整體撥款 Block allocations			
3004GX	為工務計劃丁級工程項目進行翻修政府建築物工程 Refurbishment of government buildings for items in Category D of the Public Works Programme	- -	1,270,000 1,270,000
			1,269,571
3100GX	為工務計劃丁級工程項目進行可行性研究、小規模勘測工作及支付顧問費 Project feasibility studies, minor investigations and consultants' fees for items in Category D of the Public Works Programme	- -	64,000 64,000
			28,638
3101GX	為工務計劃丁級工程項目進行小規模建築工程 Minor building works for items in Category D of the Public Works Programme	- -	680,000 680,000
			619,787
		58,186,604	6,661,601
	總額 Total	38,443,527	7,499,341
			6,369,445

註釋：整體撥款的開支數字不包括在截至二〇〇六年三月三十一日止的累積開支欄內。

Note: The expenditure figure for Block allocation is excluded from the column of Cumulative Expenditure to 31.3.2006.